

KitchenAid

FRESH PREP SLICER/SHREDDER ATTACHMENT 5KSMVSA, 5KSMEMVSC OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	9
FR	Le manuel d'utilisation	17
IT	Manuale del proprietario	26
NL	Gebruikershandleiding	33
ES	El manual del propietario	40
PT	Manual do proprietário	47
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	54
SV	Användarhandbok	61
NO	Brukerhåndbok	67
FI	Omistajan Opas	73
DA	Brugervejledning	79
IS	Notandahandbók	85
RU	Руководство Пользователя	91
PL	Instrukcja Obsługi	102
CS	Uživatelská Příručka	108
TR	Kullanıcı Kilavuzu	114
UA	Посібник з експлуатації	120
AR	دليل المالك	1

Uw veiligheid en die van anderen is erg belangrijk.

We hebben in deze handleiding en op uw toestel tal van belangrijke veiligheids-waarschuwingen aangebracht. Lees deze veiligheidswaarschuwingen en leef ze na.



Dit is het veiligheidsalarmsymbool.

Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke gevaren waarbij u of anderen gedood of verwond kunnen worden.

Alle veiligheidswaarschuwingen volgen op het alarmsymbool en de woorden "GEVAAR" of "WAARSCHUWING". Deze woorden betekenen het volgende:

 **GEVAAR**

U kunt gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet onmiddellijk naleeft.

 **WAARSCHUWING**

U kunt gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet naleeft.

Alle veiligheidswaarschuwingen informeren u over het potentiële gevaar, over hoe u het risico op verwondingen kunt verminderen en wat er kan gebeuren als u de instructies niet opvolgt.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten steeds basisvoorzorgen worden getroffen, waaronder:

1. Alle instructies lezen. Verkeerd gebruik van het apparaat kan persoonlijke verwondingen veroorzaken.
2. Plaats de mixer/keukenrobot niet in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
3. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, waaronder kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

PRODUCTVEILIGHEID (VERVOLG)

4. Alleen voor de Europese Unie: Apparaten mogen gebruikt worden door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren van het apparaat begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
5. Alleen voor de Europese Unie: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd dit product en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
6. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
7. Houd handen, keukengerei of andere voorwerpen uit de buurt van de snijder/rasp of bewegende onderdelen terwijl het apparaat in gebruik is om het risico op ernstig letsel of schade aan het accessoire te voorkomen.
8. Gebruik het apparaat niet buiten.
9. Als er voedsel vast komt te zitten in een mes of in de vultrechter, schakel je de motor UIT (0) en haal je het accessoire uit elkaar om het achtergebleven voedsel te verwijderen.
10. Controleer de hoofdbehuizing op vreemde voorwerpen voordat je deze gebruikt.
11. Gebruik niet je vingers om voedsel weg te schrapen van het zeefbakje terwijl het apparaat in werking is. Dit kan snijwonden veroorzaken.
12. Raak geen bewegende onderdelen aan. Houd je vingers uit de afvoeropening.
13. Het gebruik van accessoires/toebehoren die niet door KitchenAid aanbevolen of verkocht worden, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
14. Doe voedsel nooit met de hand in het apparaat. Gebruik altijd de stamper.
15. De messen zijn scherp. Ga voorzichtig te werk bij het plaatsen of verwijderen van messen.
16. Verwijder voedsel pas als de mixer/keukenrobot is uitgeschakeld (0), de snelheid op '0' staat en het mes van de snijder/rasp is gestopt.

PRODUCTVEILIGHEID (VERVOLG)

17. Gebruik het apparaat niet als het aandrijfmechanisme of de draaiende onderdelen beschadigd zijn. Stuur het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende Servicecentrum voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische afstelling.
18. Laat het netsnoer van de mixer/keukenrobot niet over de rand van de tafel of het werkblad hangen.
19. Zie ook het gedeelte Belangrijke voorzorgsmaatregelen in de gebruiks- en onderhoudshandleiding van de mixer/keukenrobot.
20. Dompel de accessoirebehuizing niet in water of andere vloeistoffen om schade te voorkomen.
21. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je onderdelen bevestigt of verwijdert en voordat je het apparaat schoonmaakt.
22. Zie het deel “Onderhoud en reiniging” voor instructies om de oppervlakken die in contact komen met voedsel te reinigen.
23. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - bed and breakfasts en vergelijkbare omgevingen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Ga voor volledige productinformatie, instructies, video's en garantie-informatie naar www.KitchenAid.eu. Dit kan de kosten van een telefoontje aan de dienst naverkoop besparen. Bel voor een gratis gedrukt exemplaar van deze online informatie naar onze klantenservice op het nummer **00 800 381 040 26**.

MESSENTABEL VOOR SNIJDER/RASP VOOR VERSE INGREDIËNTEN

GEBRUIK DEZE ONDERDELEN	MET DEZE ONDERDELEN	SNELHEID
Fijnsnijdmes	Behuizing en kleine of grote stamper	4
Mes voor medium raspen		
Mes voor grof raspen		
Schaafmes		
Fijnraspmes		
Aardappelraspmes		


HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

DE SNIJDER/RASP VOOR VERSE INGREDIËNTEN BEVESTIGEN

1. Schakel de mixer/keukenrobot uit (0) en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Schuif het mes dat je wilt gebruiken in de behuizing. Je hoort een klik wanneer het mes goed op zijn plaats klikt op de aandrijfjas.
3. **Bij mixers/keukenrobots met een deksel van de accessoirenaaf met scharnier:** Klap omhoog om te openen.
4. **Bij mixers/keukenrobots met een verwijderbaar deksel van de accessoirenaaf:** Draai de accessoireknop tegen de klok in om het deksel van de accessoirenaaf te verwijderen.
5. Plaats het accessoire in de accessoirenaaf en zorg ervoor dat de voedingsas in de vierkante naafbus past. Draai het accessoire indien nodig heen en weer. De pen op de accessoirebehuizing past in de juiste positie in de uitsparing op de naafrand.
6. Draai de accessoireknop vervolgens naar rechts tot het accessoire stevig vastzit aan de mixer/keukenrobot. Zorg ervoor dat de accessoireknop goed in de uitsparing van het accessoire zit.

HET PRODUCT GEBRUIKEN

DE SNIJDER/RASP VOOR VERSE INGREDIËNTEN GEBRUIKEN

	⚠ WAARSCHUWING
	Gevaar: draaiend mes
	Gebruik altijd de stamper.
	Steek geen vingers in de openingen.
	Houd het toestel uit de buurt van kinderen.
	Doet u dat niet, dan kan dat amputatie of snijwonden tot gevolg hebben.

NOTA: Doe voor de beste resultaten maar één stuk voedsel tegelijk in de vultrechter (bijv. wortel).

HET PRODUCT GEBRUIKEN (VERVOLG)

Doe geen voorwerpen met de hand in de vultrechter; gebruik altijd de stampers. Als er na het verwerken voedsel achterblijft in de snijder/rasp voor verse ingrediënten, schakel je de mixer/keukenrobot uit (0) en verwijder je het achtergebleven voedsel. Doe het vervolgens opnieuw in de vultrechter om het te rasp en of in plakjes te snijden.

1. Plaats een grote kom onder de snijder/rasp voor verse ingrediënten om het voedsel op te vangen.
2. Snijd het voedsel in kleine repen of stukjes die in de vultrechter passen.
3. Zet de mixer/keukenrobot op snelheid 4 en gebruik de stamper om het voedsel verder de vultrechter in te duwen.
4. Schakel de mixer/keukenrobot uit (0) en haal de stekker uit het stopcontact.
5. Duw de ontgrendelingshendel omlaag en verwijder het mes om een nieuw mes te plaatsen.

ONDERHOUD EN REINIGING

DE SNIJDER/RASP VOOR VERSE INGREDIËNTEN SCHOONMAKEN

BELANGRIJK: Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je onderdelen bevestigt of verwijdert en voordat je het apparaat schoonmaakt.


BELANGRIJK: Maak de behuizing van de snijder/rasp voor verse ingrediënten alleen met de hand schoon met warm zeepsop. De messen van de snijder/rasp voor verse ingrediënten zijn vaatwasserbestendig (alleen in het bovenste rek).

1. Verwijder alle messen en andere items na gebruik van de snijder/rasp voor verse ingrediënten. Je kunt de messen en items schoonmaken in de vaatwasser (alleen in het bovenste rek).
2. Maak de behuizing van de snijder/rasp voor verse ingrediënten alleen met de hand schoon. Was deze met een zachte, vochtige doek. Droog grondig af met een zachte, droge doek. Doe het apparaat niet in de vaatwasmachine.

NOTA: Voor de beste reiniging spoel je de messen direct na gebruik af. Gebruik indien nodig een afwasborstel.

AFGEDANKTE ELEKTRISCHE APPARATUUR

AFGEDANKT VERPAKKINGSMATERIAAL

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar en gemarkeerd met het recyclagesymbool . De verschillende onderdelen van de verpakking moeten daarom op verantwoorde wijze en volledig in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwijdering worden afgevoerd.

PRODUCTRECYCLAGE

- Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, help je mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.

Voor meer gedetailleerde informatie over de behandeling, terugwinning en recyclage van dit product word je verzocht contact op te nemen met je lokale administratie, je afvalophaaldienst of de winkel waar je het product hebt aangeschaft.

CONFORMITEITSVERKLARING

VOOR DE EUROPESE UNIE

Dit apparaat werd ontworpen, gebouwd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidseisen van de volgende EC-richtlijnen: 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU (RoHS-richtlijn) en de navolgende amendementen.

VOORWAARDEN KITCHENAID GARANTIE ('GARANTIE')

BELGIË:

KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever, België, btw BE 0441.626.053 RPR Brussel ('**Garantieverlener**') verleent de eindgebruiker, die consument is, een contractuele garantie (de 'Garantie') overeenkomstig de volgende voorwaarden.

De Garantie is van toepassing in aanvulling op de wettelijke garantierechten van de eindklant jegens de verkoper van het product en houdt geen beperking van deze rechten in. In feite profiteert u, als consument, wettelijk van 2 jaar garantie wettelijke conformiteitsgarantie jegens de verkoper zoals uiteengezet in de nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen (artikelen 1649 bis t/m 1649 octies van het Belgische Burgerlijk Wetboek), naast de wettelijke garantie met betrekking tot verborgen gebreken (artikelen 1641 t/m 1649 van het Belgische Burgerlijk Wetboek).

NEDERLAND:

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever, België ('**Garantieverlener**') verleent de eindgebruiker, die consument is, een garantie conform de volgende voorwaarden.

De Garantie is van toepassing in aanvulling op de wettelijke garantierechten van de eindklant jegens de verkoper van het product en houdt geen beperking van deze rechten in.

1. OMVANG EN VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

- a) De Garantieverlener verleent de Garantie voor de producten die worden genoemd in Sectie 1.b) die een klant heeft gekocht bij een verkoper of een bedrijf van de KitchenAid-Group in de landen van de Europese Economische Ruimte, Moldavië, Montenegro, Rusland, Zwitserland of Turkije.
- b) De Garantieperiode is afhankelijk van het aangeschafte product en is als volgt:

Twoe jaar volledige garantie vanaf de aankoopdatum.

- c) De Garantieperiode gaat in op de datum van aankoop, d.w.z. de datum waarop een klant het product heeft gekocht bij een dealer of een bedrijf van de KitchenAid-Group.
- d) De Garantie dekt de foutvrije aard van het product.
- e) De Garantieverlener zal de klant de volgende diensten verlenen onder deze Garantie, naar keuze van de Garantieverlener, als er een defect optreedt tijdens de Garantieperiode:
 - Reparatie van het defecte product of productonderdeel, of
 - Vervanging van het defecte product of productonderdeel. Als een product niet meer beschikbaar is, heeft de Garantieverlener het recht om het product te ruilen voor een product van gelijke of hogere waarde.
- f) Als de klant aanspraak wil maken op de Garantie, moet de klant rechtstreeks contact opnemen met de landspecifieke KitchenAid servicecentra of de Garantieverlener bij KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever,

België: E-mailadres: CONSUMERCARE.BE@Kitchenaid.eu

Nederland: E-mailadres: CONSUMERCARE.NL@kitchenaid.eu

Telefoonnummer België en Nederland: **00 800 381 040 26**

- g) De reparatiekosten, inclusief reserveonderdelen, en de verzendkosten voor de levering van een niet-defect product of productonderdeel komen voor rekening van de Garantieverlener. De Garantieverlener zal ook de verzendkosten voor het retourneren van het defecte product of productonderdeel vergoeden als de Garantieverlener of het landspecifieke servicecentrum van KitchenAid heeft verzocht het defecte product of het defecte productonderdeel te retourneren. De consument draagt echter wel de kosten van de juiste verpakking voor het retourneren van het defecte product of het defecte productonderdeel.
- h) Om aanspraak te kunnen maken op de Garantie, moet de klant de bon of factuur van de aankoop van het product voorleggen.

VOORWAARDEN KITCHENAID GARANTIE (‘GARANTIE’) (VERVOLG)

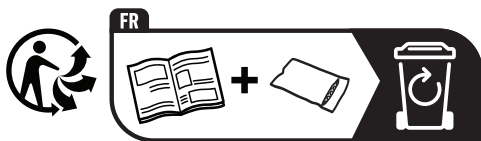
2. BEPERKINGEN VAN DE GARANTIE

- a) De Garantie geldt alleen voor producten die voor privédoeleinden worden gebruikt en niet voor producten die voor professionele of commerciële doeleinden worden gebruikt.
- b) De Garantie is niet van toepassing in geval van normale slijtage, onjuist gebruik of misbruik, het niet opvolgen van de gebruiksinstructies, het gebruik van het product bij de verkeerde elektrische spanning, installatie en bediening in strijd met de geldende elektrische voorschriften en het gebruik van kracht of geweld (bijv. slaan).
- c) De Garantie is niet van toepassing als het product is gewijzigd of geconverteerd, bijvoorbeeld wanneer het is geconverteerd van een 120V-product naar een 220-240V-product.
- d) Het verlenen van Garantieservice verlengt de Garantieperiode niet en het start evenmin een nieuwe Garantieperiode. De Garantieperiode voor geïnstalleerde reserveonderdelen eindigt met de Garantieperiode voor het gehele product.

Na afloop van de Garantieperiode of voor producten waarvoor de garantie niet geldt, zijn de klantenservicecentra van KitchenAid nog steeds beschikbaar voor de eindgebruiker voor vragen en informatie. Meer informatie vindt u ook op onze website: www.kitchenaid.eu

PRODUCTREGISTRATIE

Registreer je nieuwe KitchenAid-apparaat: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.